**Auto-evaluación (AE) de Sistemas Participativos de Garantía (SPG)**

Este cuestionario es una herramienta de libre acceso elaborada por IFOAM – Organics International para asistir y apoyar iniciativas de SPG. IFOAM – Organics International ofrece una evaluación sin costo y voluntaria, a las iniciativas SPG que solicitan el reconocimiento SPG de IFOAM basándose en la Auto-Evaluación (AE). Quienes pasan la evaluación pueden usar el Logo “SPG IFOAM”. Visita nuestra página web para más información sobre el Programa de Reconocimiento de IFOAM y para bajar la AE, en:

http://www.ifoam.bio/en/ifoam-pgs-recognition

**INTRODUCCIÓN**

Existen muchos Sistemas Participativos de Garantía (SPG) que benefician a miles de pequeños agricultores en el mundo. Si bien hay una gran diversidad en cómo estas iniciativas han implementado las múltiples funciones del SPG, los elementos y características clave han demostrado ser consistentes en todo el mundo.

Este no es un intento (ni una propuesta) para estandarizar la forma en que los SPG funcionan a nivel internacional. La gran fortaleza de los SPG es que sus mecanismos son regionalmente apropiados y están bajo el total control de los actores locales.

El propósito de este cuestionario voluntario es dar a las iniciativas de SPG en el mundo, una herramienta de “auto-evaluación” para ver cómo logran los elementos y características clave del SPG. Asimismo, bajo el espíritu de transparencia del SPG, se espera podamos compartir nuestras respuestas con cada uno. Así, podremos lograr tanto una base de datos global completa de los SPG como una información detallada sobre procedimientos adoptados en el mundo que podemos utilizar para fortalecer el movimiento SPG.

El orden de las preguntas en el documento generalmente intenta seguir la lógica del Documento Conceptual “Visión Compartida, Ideales Compartidos”, que es la base de estas preguntas. El documento está en la página web SPG de IFOAM. Los Lineamientos de SPG de IFOAM también brindan un buen marco de referencia.

Aunque es sólo un envío final por cada iniciativa de SPG, podría ser educativo tener tantos actores como sea posible respondiendo las preguntas, incluyendo agricultores, consumidores, ONGs, personal de coordinación nacional o regional.

Los resultados de las iniciativas que deseen compartir su auto-evaluación, estarán mantenidos y actualizados vía internet en [IFOAM Online Global PGS Database](http://www.ifoam.bio/en/global-online-pgs-database). Tu puedes actualizar tu propia auto-evaluación y enviarla al equipo de SPG de IFOAM en cualquier momento.

**CÓMO FUNCIONA**

Las preguntas en cada sección tienen un breve texto introductorio del contexto en el que debe ser entendido. La respuesta para cada pregunta puede ser SÍ o NO, pero para evitar un enfoque simplista, todas las respuestas pueden ser explayadas. En muchos casos, se solicita claramente una respuesta para un aspecto específico.

Cada pregunta es elaborada de tal forma que las respuestas “SÍ” se alinean con las características del SPG. Pero esto no significa que todas las preguntas requieren un “SÍ” como respuesta. Basados en el documento “[Visión compartida, Ideales compartidos](http://www.ifoam.bio/sites/default/files/page/files/ifoam_pgs_web.pdf)” y las observaciones de las iniciativas SPG en el mundo, algunas preguntas están especialmente alineadas con las **CARACTERÍSTICAS CLAVE** de un SPG. Para estas preguntas, parece más importante que todos los SPG puedan responder en forma afirmativa. Para identificarlas fácilmente, estas preguntas están marcadas como **CARACTERÍSTICAS IMPORTANTES**. Por favor, toma nota que todas las respuestas deben ser sustentadas (ej.: en referencia al Manual de Procedimientos del SPG, proveer una copia del documento y una explicación de los mecanismos referidos, etc.).

El Comité SPG de IFOAM y el Equipo SPG de IFOAM, esperan que este documento inspire a las iniciativas SPG para aprender y compartir entre sí, así como mostrar a otros nuevos grupos de SPG sobre las diversas formas en que los SPG en el mundo han implementado sus valores centrales en formas que son culturalmente apropiadas para su región.

**La Auto-Evaluación y el Logo SPG de IFOAM:**

La auto-evaluación se utiliza como base para el procedimiento de evaluación que se realiza cuando la iniciativa SPG solicita reconocimiento oficial de IFOAM – Organics International y el uso del Logo SPG de IFOAM. Por lo tanto, es muy importante que la iniciativa SPG que solicita el reconocimiento envíe una versión completa de la auto-evaluación, incluyendo toda la información posible junto con los documentos sustentatorios disponibles.

Para más información sobre el Programa de Reconocimiento SPG de IFOAM, visita <http://www.ifoam.bio/en/global-online-pgs-database> o contactar a pgs@ifoam.bio.

**Fecha:**

**Lugar:**

**NOMBRE DEL SPG e INFORMACIÓN DE CONTACTO**

Nombre del SPG:

Persona de contacto:       Año de inicio de la iniciativa:

País(es) que beneficia:

Región(es) que beneficia:

Dirección (Calle, Número, etc.):

Teléfono:

Página web:

Email:

Número de productores involucrados (sin certificar) en el SPG:

Número de productores actualmente certificados por el SPG:

Área (en hectáreas) bajo manejo orgánico actualmente certificados por el SPG, para:

Agricultura

Pastos

Recolección silvestre

Otro:

**Parte A: VISIÓN COMPARTIDA Y ACORDADA SEGÚN NORMAS**

La Agricultura Orgánica es un sistema de producción holístico que mejora la salud del agro-ecosistema, utilizando conocimiento tradicional y científico. Los sistemas de la agricultura orgánica dependen del manejo del ecosistema y no en insumos agrícolas externos. Cualquier sistema agropecuario basado en los Principios de la Agricultura Orgánica pueden ser considerados como “Agricultura Orgánica”. Los principios que guían esta visión pueden abarcan objetivos relacionados no solo a la producción de la agricultura orgánica sino también para el comercio justo, la autonomía de comunidades locales, las diferencias culturales, etc.

Una visión compartida significa que todos los actores (productores, consumidores, distribuidores y comercializadores y otros como ONGs) apoyan en forma colectiva los principios que guían la iniciativa SPG. Participación significa que están involucrados desde el inicio, contribuyendo en la elección y adopción de principios y estándares que serán usados por el grupo. Puede ser un estándar internacional, nacional o privado elaborado por la iniciativa, basado en normas orgánicas reconocidas internacionalmente, que incluye requisitos específicos adecuados para condiciones locales.

**Pregunta 1: ¿Nuestro SPG se basa en principios orgánicos generalmente reconocidos?**

Sí  No *(Característica importante)*

**Pregunta 2: ¿Nuestro SPG se basa en un estándar orgánico nacional, regional o internacional[[1]](#footnote-1) existente o en nuestro propio estándar privado?**

Sí  No

*Especifica el estándar en el que se basa el SPG. En caso el estándar va más allá de lo orgánico, explica cómo (ejemplo:* comercio justo, respeto a los ecosistemas, autonomía de comunidades locales, diferencias culturales, etc.*):*

**Pregunta 3: ¿Está el estándar aprobado en la Familia de Estándares de IFOAM[[2]](#footnote-2)?**

Sí  No *(Característica importante)*

**Pregunta 4: ¿Todos nuestros actores tienen influencia en la elección y adopción de nuestras Normas Orgánicas?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Indica cómo las Normas Orgánicas fueron elegidas (si existían antes) o elaboradas y adoptadas por los actores, describiendo el proceso que lo lideró. Indica en una lista los actores clave que participaron en este proceso (sólo categorías, no nombres de personas):*

**Pregunta 5: ¿Nuestras normas están fácilmente disponibles y accesibles a todos los actores o partes interesadas?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Escribe cómo las personas pueden acceder a las normas, incluye información detallada (puede estar disponible por ejemplo en la internet, noticias públicas, encuentro de actores):*

**Pregunta 6: ¿Tenemos mecanismos puestos en marcha que aseguran que los agricultores tienen una comprensión total de lo que están acordando?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explica estos mecanismos y adjunta documentos si están disponibles. Pueden ser resúmenes cortos de estándares, capacitaciones periódicas, encuentros regulares o una oficina de contacto para más información sobre prácticas o materiales permitidos:*

**Pregunta 7: ¿Están incluidos los Principios de Justicia Social en nuestro SPG?**

Sí  No

*Indica por ejemplo temas de género, acceso al alimento y alimentos a precios accesibles, salarios justos y otros temas de equidad:*

**Parte B: PROCEDIMIENTOS PARA VERIFICAR LA CONFORMIDAD Y ENTENDIMIENTO DE LOS PRODUCTORES**

Los mecanismos para verificar la conformidad a las normas establecidas deben estimular activamente la participación y alentar a los actores a la cooperación y las oportunidades de aprendizaje.

La idea de la ‘confianza’ asume que cada productor tiene un compromiso para proteger la salud de la naturaleza y los consumidores a través de la producción orgánica. Los mecanismos para expresar confiabilidad pueden ser una declaración (declaración jurada) firmando el documento en forma privada o con testigos. Cualquiera sea el proceso seguido, debe ser decidido por y con los actores, y puede ser revisado como cualquier otro registro formal de un evento y acuerdo escrito.

En situaciones donde los productores no leen ni escriben, se establecen mecanismos para comprometer a estos productores en formas apropiadas a su cultura y situación. Pueden ser formas culturales específicas para expresar solidaridad de grupo, imágenes u otras formas. En cualquier caso, los mecanismos deben encajar con el contexto.

**Pregunta 8: ¿Nuestros productores declaran, juran o prometen cumplir con los estándares (en forma escrita, oral o documentada en forma culturalmente apropiada)?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Indica cómo se realiza y adjunta una copia de la declaración jurada, juramento o promesa (documento escaneado o video; los documentos pueden estar en idioma original y con traducción en inglés si está disponible)*:

**Pregunta 9: ¿La información (ej. tipo de producción, áreas de conformidad y no conformidad con el estándar, insumos externos, etc.), se produce y mantiene en cada finca?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Incluye detalles sobre cómo se produce y mantiene la información (ejemplo, algunos grupos usan formatos en papel, otros videos, etc.):*

**Pregunta 10: ¿Esta información incluye preguntas específicas de las operaciones agrícolas para garantizar que los procedimientos en la finca están de acuerdo con los estándares orgánicos aceptados?**

Sí  No *(Característica importante)*

**Pregunta 11: ¿Las visitas de campo anuales se realizan para todas las fincas de nuestro SPG?**

Sí  No *(Característica importante)*

*En caso tu respuesta es NO, explica por qué no, qué tan frecuentes son las visitas a cada finca, cómo se seleccionan las fincas a visitar, etc.:*

**Pregunta 12: ¿Los productores miembros, en general, forman parte del proceso de revisión de campo no sólo como productores sino también como evaluadores?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Indica cómo la visita de campo se realiza, explica quiénes participan (agricultores, consumidores, otros, incluyendo no miembros del SPG):*

**Pregunta 13: ¿Es política que todos los actores (productores, consumidores, etc.), incluyendo los que no son parte directa del grupo SPG (ej. otros productores) visiten a los productores (política de puertas abiertas)?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Detalla por favor:*

**Parte C: SISTEMAS DE GESTIÓN DOCUMENTADOS**

Para que un sistema de garantía orgánico sea transparente y deje una base consistente y equitativa, los sistemas SPG y sus procedimientos deben estar documentados. La profundidad y complejidad de esta documentación variará de acuerdo al SPG y puede evolucionar con el tiempo. Como en cualquier sistema de garantía de calidad, hay una expectativa de mejora continua con lecciones aprendidas y con la experiencia que gana la organización.

**Pregunta 14: La siguiente información es mantenida por nuestro SPG:**

a) Información general de cada finca/operación

Sí  No *(Característica importante)*

b) Declaración jurada del productor (o registro de juramento oral)

Sí  No *(Característica importante)*

c) Registro de visitas de campo, incluye resumen de hallazgos

Sí  No *(Característica importante)*

d) Registro de asistencia a las reuniones

Sí  No

e) Registro de certificación para cada finca/operación

Sí  No *(Característica importante)*

f) ¿Esta información es accesible a miembros del público?

Sí  No *(Característica importante)*

*Indica cómo los miembros del público pueden acceder a esta información, da ejemplos y de ser posible, indica recursos en internet (páginas web, oficinas, etc.).:*

**Pregunta 15: ¿Se han hecho esfuerzos para minimizar el papeleo necesario para la certificación?**

Sí  No

*Explica cómo se hizo o si la respuesta es NO, por favor, explica si hay una estrategia en marcha para minimizar el papeleo:*

**Pregunta 16: ¿El sistema de gestión del SPG tiene mecanismos adicionales para mitigar los riesgos de las no conformidades del productor que no están siendo detectadas?**

Sí  No

*Por favor, explica:*

**Pregunta 17: ¿Está garantizada la trazabilidad desde la finca al punto de venta?**

Sí  No

*Por favor, explica:*

**Pregunta 18: ¿Los pasos para el proceso de certificación, incluidas la cadena de responsabilidades y la toma de decisiones, están disponibles al público?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explica cómo es posible que los actores entiendan los pasos para la certificación:*

**Pregunta 19: ¿Los actores pueden saber por sí mismos, qué productores y productos son certificados por el SPG?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Detalla qué herramientas y estrategias son adoptadas por el grupo SPG para informar sobre productores/productos que son certificados:*

**Pregunta 20: ¿Los participantes de las visitas de pares reciben capacitación antes o durante la visita?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Indica cómo se organiza la capacitación:*

**Pregunta 21: ¿Los más experimentados acompañan a los nuevos participantes durante las visitas de pares para apoyar y fomentar el intercambio de experiencias?**

Sí  No

*Por favor, explica:*

**Pregunta 22: ¿Hay un mecanismo interno en marcha para evaluar que la visita a la finca fue completada y que las decisiones son consistentes?**

Sí  No (Característica importante)

*Por favor, explica:*

**Parte D: HORIZONTALIDAD**

Los SPG son concebidos para no ser jerárquicos. Esto se refleja en la estructura general democrática y a través de una responsabilidad colectiva del SPG. La responsabilidad debe ser compartida y los participantes se turnan para los roles según un esquema de rotación, los productores son directamente incluidos en la revisión de pares entre fincas y el proceso de toma de decisiones es transparente.

**Pregunta 23: ¿Los productores, consumidores o representantes elegidos de productores y consumidores, son quienes toman las decisiones y elaboran las políticas para los procedimientos SPG?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explica el procedimiento adoptado para elegir representantes de productores y consumidores:*

**Pregunta 24: ¿Hay mecanismos en marcha para revisar en forma regular y mejorar los procedimientos y políticas del SPG?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explica en detalle los mecanismos y en caso la respuesta es NO, si hay alguna estrategia en marcha para adoptar dichos mecanismos:*

**Pregunta 25: ¿Nuestros procedimientos SPG son apropiados para el contexto cultural en el que se aplican (por ejemplo documentación de declaraciones juradas o videos en zonas de bajo alfabetismo)?**

Sí  No *(Característica importante)*

**Pregunta 26: ¿Son los productores y/o consumidores o sus representantes, los principales tomadores de decisión sobre qué productores van a ser certificados? (en oposición a lo que sería en tercera parte o grupos organizados separados)?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explica en detalle cómo se toma la principal decisión de qué productores se van a certificar:*

**Pregunta 27: Si el SPG es una iniciativa nacional, ¿se tiene o puede tener variaciones locales y regionales a las reglas y procedimientos operativos, manteniendo los punto funcionales principales? (por ejemplo, quizás la visita de campo puede cambiarse o adicionarse siempre que cumplan los estándares básicos acordados)**

Sí  No  No aplica

*Por favor, explica dando ejemplos:*

**Parte E: PARTICIPACIÓN DEL CONSUMIDOR Y OTROS ACTORES EN EL SPG**

Los consumidores y productores tienen intereses complementarios. Una parte produce productos orgánicos y la otra parte los compra y consume. Por lo tanto, la idea al integrar a los consumidores en la iniciativa SPG tiene muchos beneficios y es una característica de varios grupos SPG. Estos beneficios incluyen el fortalecimiento de la credibilidad del SPG, abriendo a un “tercer ojo” el proceso de certificación que de otra forma, está mayormente basado en segunda parte, ampliando las oportunidades de mercado para productos certificados. Asimismo, los consumidores pueden aliviar la carga de la gestión del SPG, dando valiosa experiencia en el manejo pudiendo también tener un rol en el proceso de revisión de pares. Al involucrar a los consumidores en el SPG, ellos reconocen el valor del alimento orgánico y pagan un precio justo por estos productos.

En el caso donde los consumidores no están directamente involucrados, es importante que el sistema esté abierto a la participación de otros actores de apoyo, tales como ONGs, universidades o personal de gobierno, movimiento orgánico nacional, etc. Este involucramiento puede darse en varios niveles, como en las visitas a fincas, en las decisiones de certificación, o en decisiones estratégicas sobre procedimientos y estándares.

**Pregunta 28: ¿Los consumidores y otros actores (no-productores) tienen la opción de ser miembros activos del SPG (ej. participar en decisiones estratégicas generales, en visitas a fincas, en el proceso de certificación o toma de decisiones, etc.)?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explica en detalle de qué forma y en qué niveles, los consumidores pueden participar en forma activa en el SPG. En caso la respuesta es NO, explica por qué:*

**Pregunta 29: ¿Nuestro SPG está respaldado por un grupo de consumidores? Puedes incluir organizaciones ambientalistas, organizaciones de incidencia para la salud, etc.**

Sí  No

*Explica en detalle cómo se incluye a los consumidores en el proceso de certificación. En caso la respuesta es NO, explica por qué:*

**Parte F: SISTEMAS PARA MANEJAR LAS NO CONFORMIDADES**

Siempre habrán circunstancias en que los productores no pueden o fallan en cumplir con los estándares y normas del SPG. En la mayoría de los casos, estas no conformidades son menores y están centradas en el permanente desafío de los registros. Sin embargo, en algunos casos las no conformidades pueden ser más graves, tales como el uso deliberado de insumos prohibidos o el falso etiquetado del producto. Por lo tanto es lógico que las consecuencias de las no conformidades sean graduadas con el nivel de gravedad de la no conformidad.

Cuales sean las consecuencias, deben acordarse primero por los productores, documentarse y presentarse a los productores como parte del acuerdo que se hace para cumplir con los estándares y normas. Cuando se aplican consecuencias a no conformidades, éstas deben darse en forma consistente y el proceso debe ser transparente y los resultados deben ser públicos a través de un medio apropiado, como una página web o noticia pública.

**Pregunta 30: ¿Hay consecuencias establecidas para no conformidades?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explica la categorización de las no conformidades y especifica las consecuencias. En caso de documentos escritos donde se describa este punto, por favor, dar la referencia y una copia (ej. manual de operaciones):*

**Pregunta 31: ¿Hay un sistema para manejar las no conformidades que decertifica productores que tienen no conformidades graves con el estándar?**

Sí  No *(Característica importante)*

**Pregunta 32: ¿Las no conformidades y sus consecuencias son de público acceso?**

Sí  No

**Pregunta 33: ¿Los productores del SPG están involucrados en el sistema para manejar las no conformidades?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explica cómo funciona el sistema para manejar las no conformidades o si hay documentos que describen el proceso, indica una referencia y una copia:*

**Pregunta 34: ¿Tiene el SPG mecanismos en marcha para evitar conflictos de interés?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Por favor, explique:*

**Parte G: MECANISMOS PARA APOYAR PRODUCTORES**

Hay diversas formas a través de las cuales un SPG puede brindar apoyo a los agricultores. Las reuniones regulares y talleres para discutir temas técnicos y de comercialización es un mecanismo útil para construir la base del conocimiento y la capacidad colectiva general de un grupo. Asimismo, los productores experimentados pueden compartir información y su experiencia con productores menos experimentados. Los productores también pueden ser apoyados a través de los aportes de asesores técnicos, boletines, visitas a fincas, páginas web. La habilidad de los productores de tomar esta ventaja dependerá de los niveles de alfabetismo y acceso a los medios en general. Para productores que tiene bajos niveles de alfabetismo, las interacciones regulares con asesores técnicos son importantes.

**Pregunta 35: ¿Hay un sistema para productores y otros actores (miembros no productores) que les permita participar en capacitaciones o reuniones de intercambio con otros productores miembros locales del SPG?**

Sí  No *(Característica importante)*

*Explique cómo funciona el sistema. Incluye información de la capacitación para nuevos integrantes (miembros productores y no productores):*

**Pregunta 36: ¿Nuestra organización ofrece servicios de asesoría técnica agrícola a los productores?**

Sí  No

**Parte H: SELLOS Y ETIQUETAS**

Un sello (oficial) es usado por un SPG para proveer un respaldo oficial a documentos clave tales como certificados de productores. Los certificados generalmente se renuevan cada año y por lo tanto el tiempo por el que el sello es válido usualmente se anota en el mismo documento. El uso del sello es controlado y manejado por personas nominadas (tales como el comité de gestión del SPG).

Las etiquetas tienen un propósito diferente. El productor las pone en los productos y su objetivo es que el consumidor tenga evidencia de su producto está bajo una garantía orgánica. La etiqueta usualmente tiene el logo SPG y algunas veces el número o código del producto para habilitar a los consumidores la trazabilidad del producto, si así quisieran. Las etiquetas son particularmente importantes cuando productores y consumidores no están conectados debido a la distancia.

**Pregunta 37: ¿Hay un sello o logo que usan nuestros agricultores?**

Sí  No *(Característica importante)*

*En caso afirmativo, pega o adjunta una copia del logo y explica a quién pertenece o quién controla el logo?*

**Pregunta 38: ¿Cada productor recibe un certificado individual o prueba de su condición certificada?**

Sí  No *(Característica importante)*

**Opcional: Preguntas adicionales sobre la sustentabilidad de la iniciativa**

**39: ¿Cómo se financia nuestro SPG actualmente? ¿Puede la iniciativa ser totalmente autofinanciada en el futuro?**

**40: Si los productores pagan un monto para la certificación, ¿creen que es un precio justo? ¿Cuánto es el pago?**

**41: ¿Los productores y otros actores participan en el funcionamiento del SPG para mantener costos bajos? ¿Cómo participan?**

**42: ¿Los productores certificados por nuestro SPG tienen un precio premium por sus productos en el mercado o tienen mejor acceso al mercado?**

Sí  No

Por favor, especifica:

1. Ejemplos internacionales incluyen el Estándar IFOAM y el Codex. Estándares regionales incluyen el reglamento de la UE, el Estándar para la Producción Orgánica de Africa del Este, el Estándar Orgánico del Pacífico. Estándares nacionales incluyen USDA Organic, JAS, NPOP de India. [↑](#footnote-ref-1)
2. La Familia de Estándares de IFOAM tiene todos los estándares oficialmente aprobados como orgánicos por el Movimiento Orgánico. IFOAM – Organics International recomienda a las iniciativas que dependen de productos o ingredientes orgánicos, consideren tomar como referencia la Familia de Estándares de IFOAM como un criterio de lo que constituye un estándar orgánico confiable. [↑](#footnote-ref-2)